



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Sayaluca Cadempino Lugano**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T            | Time / Zeit<br>Temps | G | A         | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | Start | End / Ende<br>Fin / Fine | code |  |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|--------------|----------------------|---|-----------|---|----------------------|---------|-----|-------|--------------------------|------|--|
| 17      | C                               | GONCALVES Daniel                    | 210352                          | 01:01                | 33 | 8  | 1            |                      |   |           |   | 15:06                | 17      | 2   | 00:00 | 16:11                    | H    |  |
| 33      | A                               | BERNASCONI Daniel                   | 207459                          | 04:03                | 8  | 33 | 2            |                      |   |           |   | 21:51                | 11      | 2   | 00:00 | 23:51                    | A    |  |
| 31      | G                               | GAMBA Leonardo                      | 212312                          | 06:46                | 22 | 33 | 3            |                      |   |           |   | 24:41                | 17      | 2   | 00:00 | 26:41                    | A    |  |
|         | G                               |                                     |                                 | 07:30                | 17 | 99 | 4            |                      |   |           |   | 26:17                | 94      | 2   | 00:00 | 28:17                    | L    |  |
| 8       |                                 | BARDOCCI Riccardo                   | 209440                          | 09:40                | 17 | 90 | 5            |                      |   |           |   | 28:16                | 8       | 2   | 00:00 | 30:16                    | A    |  |
| 88      |                                 | FERRETTI Alessandro                 | 212316                          | 10:50                | 17 |    | 6            |                      |   |           |   | 42:38                | 33      | 2   | 00:00 | 44:38                    | V1   |  |
| 22      |                                 | LUCCHINI Alessio                    | 212439                          | 13:23                | 33 | 18 | 7            |                      |   |           |   | 47:13                | 17      | 2   | 00:00 | 48:32                    | E    |  |
| 99      |                                 | POZZI Giorgio                       | 207203                          | 18:04                | 33 |    | 8            |                      |   |           |   | 51:35                | 33      | 2   | 00:00 | 53:35                    | B1   |  |
| 90      |                                 | CORNARO Edoardo                     | 212313                          | 31:11                | 33 | 22 | 9            |                      |   |           |   | 59:51                | 99      | 2   | 00:00 | 60:00                    | A    |  |
| 94      |                                 | ROSSETTI Noe                        | 214231                          | 34:50                | 18 | 33 | 10           |                      |   |           |   |                      |         |     |       |                          |      |  |
| 11      |                                 | PFIRTER Axel                        | 209296                          | 41:53                | 17 | 90 | 11           |                      |   |           |   |                      |         |     |       |                          |      |  |
| 18      |                                 | BERNASCONI Johnny                   | 214140                          | 45:31                | 94 | 11 | 12           |                      |   |           |   |                      |         |     |       |                          |      |  |
|         |                                 |                                     |                                 | 46:59                | 33 | 94 | 13           |                      |   |           |   |                      |         |     |       |                          |      |  |
|         |                                 |                                     |                                 | 55:43                | 94 | 99 | 14           |                      |   |           |   |                      |         |     |       |                          |      |  |
|         |                                 |                                     |                                 | 57:06                | 18 | 33 | 15           |                      |   |           |   |                      |         |     |       |                          |      |  |
|         |                                 |                                     |                                 | 57:34                | 90 | 11 | 16           |                      |   |           |   |                      |         |     |       |                          |      |  |
|         |                                 |                                     |                                 |                      |    |    | <b>TOTAL</b> |                      |   | <b>16</b> |   |                      |         |     |       |                          |      |  |
|         |                                 |                                     |                                 | TIME OUT             |    |    | X            |                      |   | X         |   |                      | TOTAL   |     |       | 18 min                   |      |  |

**2 La Baroche**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A | T            | Time / Zeit<br>Temps | G | A        | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | Start | On / Ende<br>Fin / Fine | code |  |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|---|--------------|----------------------|---|----------|---|----------------------|---------|-----|-------|-------------------------|------|--|
| 4       | C                               | VARIN Thibault                      | 209345                          | 11:53                | 33 | 4 | 1            |                      |   |          |   | 07:07                | 23      | 2   | 00:00 | 07:30                   | I    |  |
| 68      | A                               | WIDMER Pierre                       | 210278                          | 16:11                | 4  |   | 2            |                      |   |          |   | 20:16                | 14      | 2   | 00:00 | 22:16                   | I    |  |
| 29      | G                               | CHARMILLOT Donat                    | 212492                          | 48:32                | 30 |   | 3            |                      |   |          |   | 27:56                | 23      | 2   | 00:00 | 29:56                   | K1   |  |
| 18      | G                               | LOUIS Océane                        | 214033                          |                      |    |   |              |                      |   |          |   | 33:34                | 33      | 2   | 00:00 | 34:50                   | L    |  |
| 59      |                                 | AMSLER Jordan                       | 211151                          |                      |    |   |              |                      |   |          |   | 38:00                | 14      | 5   | 00:00 | 43:00                   | K2   |  |
| 23      |                                 | FROIDEVAUX Jimmy                    | 210152                          |                      |    |   |              |                      |   |          |   | 51:35                | 68      | 2   | 00:00 | 53:35                   | A    |  |
| 99      |                                 | COPPIN Philippe                     | 212386                          |                      |    |   |              |                      |   |          |   | 58:12                | 99      | 2   | 00:00 | 60:00                   | I    |  |
| 14      |                                 | HUBER Théo                          | 208306                          |                      |    |   |              |                      |   |          |   | 58:12                | 99      | 2   | 00:00 | 60:00                   | C1   |  |
| 33      |                                 | GIRARDIN Yann                       | 211302                          |                      |    |   |              |                      |   |          |   |                      |         |     |       |                         |      |  |
| 30      |                                 | LIEVRE Baptiste                     | 208017                          |                      |    |   |              |                      |   |          |   |                      |         |     |       |                         |      |  |
| 11      |                                 | BERTAZZOLI Marco                    | 217608                          |                      |    |   |              |                      |   |          |   |                      |         |     |       |                         |      |  |
| 87      |                                 | LOVIAT Thomas                       | 211079                          |                      |    |   |              |                      |   |          |   |                      |         |     |       |                         |      |  |
|         |                                 |                                     |                                 |                      |    |   | <b>TOTAL</b> |                      |   | <b>3</b> |   |                      |         |     |       |                         |      |  |
|         |                                 |                                     |                                 | TIME OUT             |    |   | X            |                      |   | X        |   |                      | TOTAL   |     |       | 19 min                  |      |  |

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Sayaluca Cadempino Lugano JNR**

**CLUB 2 La Baroche JNR**

Lieu / Ort **Cadempino** Date / Datum **24.09.2017**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **14:00** End / Ende **16:18** Match Number / Index **POJN012**  
Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges **X** Spectators / Zuschauer **24**  
Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. **20057** Surname / Name **SCIARINI Christian**  
No Lic. / Tess. Vorename / Vorname  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma  
Unterschrift

COACH Surname / Name **10068**  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome Signature

Time Keeper **20057** Official scorer **209294**  
Chronométreur FUCHS POZZI Edith

COACH **2** Surname / Name **GIOVETTO Andrea**  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome Signature

Referee 1 **9800** Referee 2 **210010**  
Arbitre 1 ORTELLI Moreno  
Arbitre 2 SCHULER Nathan

Tech. Director  
Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

|                                   |        |        |        |        |
|-----------------------------------|--------|--------|--------|--------|
|                                   | CLUB 1 | CLUB 2 | CLUB 1 | CLUB 2 |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 8      | 2      | 16     | 3      |

|                                   |   |   |                                                                               |  |
|-----------------------------------|---|---|-------------------------------------------------------------------------------|--|
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 2 | 0 | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Sayaluca Cadempino Lugano</b> |  |
|-----------------------------------|---|---|-------------------------------------------------------------------------------|--|

|                                   |   |   |                                               |  |
|-----------------------------------|---|---|-----------------------------------------------|--|
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 6 | 1 | CAPTAIN<br>1 Signature / Unterschrift / Firma |  |
|-----------------------------------|---|---|-----------------------------------------------|--|

|                                  |   |   |                                               |  |
|----------------------------------|---|---|-----------------------------------------------|--|
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup. | 0 | 0 | CAPTAIN<br>2 Signature / Unterschrift / Firma |  |
|----------------------------------|---|---|-----------------------------------------------|--|

|                  |   |   |  |  |
|------------------|---|---|--|--|
| Penalty / Rigori | 0 | 0 |  |  |
|------------------|---|---|--|--|

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

COACH Surname / Name **203060**  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome Signature

COACH **1** Surname / Name **LIEVRE Christophe**  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome Signature